

# The China Mail.

Established February, 1848.

Vol. XLI. No. 6731.

號一廿月二年五十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, FEBRUARY 21, 1885.

日七初月正年酉乙

Price, \$2 PER MONTH.

## AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALDER, 11 & 12, Cannon Street, E.C. 4. GORDON & GORDON, 30, Abchurch Lane, E.C. 4. HENDY & CO., 17, Wallbrook, E.C. 4. SAMUEL, DRAGON & CO., 160 & 164, Leadenhall Street, E.C. 3. PARIS AND EUROPE.—ANDREW PRINCE & CO., 30, Rue Lafayette, Paris. NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row. AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney. SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BRAN & BLACK, San Francisco. SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & CO., Singapore. O. HEINZELN & CO., Manila. CHINA.—MORSE, A. A. DE MELLO & CO., Suva, QUELON & CO., Amoy, WILSON, NICHOLSON & CO., Foochow, HEDDER & CO., Shanghai, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALKER, Yokohama, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALKER & CO., and KELLY & WALKER & CO.

## Banks.

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, \$7,500,000  
RESERVE FUND, \$4,400,000  
RESERVE FOR EQUALIZATION, \$400,000  
RESERVE LIABILITY OF PRO-PRIO, \$7,500,000

COURT OF DIRECTORS.  
Chairman, F. ALDER, Esq.  
D. D. BOTTOMLEY, Esq.  
H. L. DALRYMPLE, Esq.  
W. H. FORBES, Esq.  
M. G. GORDON, Esq.  
H. HOPKINS, Esq.  
H. W. KESWICK, Esq.  
A. MOYER, Esq.  
M. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.  
HONGKONG.—THOMAS JACKSON, Esq.  
SHANGHAI.—EDWARD CAMERON, Esq.  
LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.  
ON Current Deposit Account, at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.  
For Fixed Deposits:—  
For 3 months, 4 per cent. per annum.  
For 6 months, 5 per cent. per annum.  
For 12 months, 6 per cent. per annum.

LOCAL BILLS DISCOUNTED.  
Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted on the most liberal terms.  
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.  
Hongkong, August 25, 1884. 1423

## NOTICE.

### RULES OF THE HONGKONG SAVINGS' BANK.

- 1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
- 2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
- 3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year.
- 4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
- 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.
- 6.—Depositors in the Savings' Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
- 7.—Deposits may be forwarded from the Port by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.
- 8.—Interest at the rate of 3 per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
- 9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
- 10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked On Hongkong Savings' Bank Business, be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.
- 11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
- 12.—All accounts connected with the business of the Savings' Bank are exempt from stamp duty.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON, Chief Manager.  
Hongkong, April 25, 1884. 715

WITH Reference to the above, DUBLINERS will be commenced on the 1st May, 1884.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION,  
T. JACKSON, Chief Manager.  
Hongkong, April 25, 1884. 716

## Bank.

### THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in London on 18th July, 1884, under the Companies Act 1862, to 1883.)

LONDON BANKERS:  
UNION BANK OF LONDON, LD.  
BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.  
At 3 months' notice 3 1/2 per annum.  
At 6 months' notice 4 per annum.  
At 12 months' notice 5 per annum.

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.  
CLAIMS ON THE ORIENTAL BANK CORPORATION LUKATEL.  
H. A. HERRBERT, Manager.  
Hongkong, September 16, 1884. 1556

## Intimations.

### THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING COMPANY, LIMITED.

THE First Ordinary General Meeting of SHAREHOLDERS will be held at the Office of the Company on FRIDAY, 27th February, 1885, at Eleven o'clock a.m., to receive the Report of the General Managers, together with a Statement of Accounts to 31st January, 1885, and to elect Consulting Committee and Auditors.

RUSSELL & Co., General Managers.  
Hongkong, February 20, 1885. 293

### HONGKONG RACES—1885.

Rule 15.—ADMISSION to the GRAND STAND and ENCLOSURE for MEMBERS of JOCKEY CLUB, Free; for Non-Members, \$5 for the Meeting. For Admission to the New Stand \$1 per diem.  
Rule 16.—TICKETS OF ADMISSION to the GRAND STAND and ENCLOSURE to be had on application to J. H. TRIPP, Esq., Hon. Treasurer, and at the Gate on Race Days. No one admitted without a Ticket, to be shown to the Gate-keeper.

H. J. H. TRIPP, Clerk of the Course.  
Hongkong, February 18, 1885. 278

## VICTORIA HOTEL.

Praya and Queen's Road Central, Hongkong.

THIS extensive and well-appointed establishment, situated in one of the most central and airy positions in the Colony and commanding a splendid view of almost the entire harbour and within five minutes' walk of the principal Government Offices (including the Post Office), Banks, &c., has recently been much enlarged and improved and is now one of the principal Hotels in the place. The Rooms are spacious, well ventilated and have just been refurnished in a most comfortable and handsome manner, suited to the requirements of the Far East.

The accommodation and service of every kind will be found to be of the best description. An ample and varied Table d'Hôte is always provided and served in the spacious, large Dining Hall.

The Hotel also contains handsome and comfortable reception, Reading, Billiard and Smoking Rooms.

The Hotel is unsurpassed for comfort, convenience and quick service.

Messrs. DORABJEE and HING KEE, PROPRIETORS.  
Hongkong, September 16, 1884. 1559

## NOTICE.

THE FOREIGN TAILOR SHOP, No. 67, Queen's Road Central, under the Style TUNG HING, has been established for years. It has been much indebted to its Customers. Mr. LEUNG SHIU, in the year 1883 entered into service of the Shop as a S. and on the 16th February, 1885, he has RESIGNED his POST to go to some other place. Customers and Debtors to the said TUNG HING Shop are requested to call personally to the Shop to pay what they owe and get their Receipts. After this information, Debtors to the TUNG HING Shop are requested not to pay TUNG HING's account to LEE SHIU SHUT, but to TUNG HING, who will come personally to Receive the Payment. Payments will also be received when sent to the Shop, where proper Receipts for the same can be had.

TUNG HING, Tailor, Central District.  
Hongkong, February 18, 1885. 280

## NOTICE.

### ORIENTAL BANK CORPORATION IN LIQUIDATION.

ALL HOLDERS OF NOTES OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidators of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of the Notes deposited.

Holders of Notes will be required to furnish to the Liquidators of the Bank, a schedule in duplicate, giving the date of issue, Number and Amount of each Note produced.

Forms of Schedule may be had on application at the Office of the ORIENTAL BANK CORPORATION, Queen's Road, Hongkong.  
For the OFFICIAL LIQUIDATOR OF THE ORIENTAL BANK CORPORATION,  
J. MELVILLE MATSON, J. HOWARD TAYLOR.  
Hongkong, August 9, 1884. 1285

## For Sale.

### BEDSTEADS!

### BEDSTEADS!!

### BEDSTEADS!!!

## LANE, CRAWFORD & Co.

ARE NOW SHOWING

THE Largest Assortment of BEDSTEADS ever seen in the Far East. Over ONE HUNDRED Brass and Iron BEDSTEADS to select from, ranging in price from \$10 to \$100 each.

An Inspection is Invited.

## LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, February 19, 1885. 290

## W. POWELL & Co.

TABLE LINENS.  
SHEETINGS, COUNTERPANES, TOWELS, and BATH BLANKETS.  
Cheap Coloured Table Cloths.  
LACE CURTAINS.  
MOSQUITO NETS.  
HORROR'S LONG CLOTHS.  
OXFORD SHIRTINGS.  
White and Coloured FLANNEL.  
Navy Blue and White SHIRTS.  
Cotton and Linen Bed Ticks.  
TENNIS BATS and BALLS.  
ORIENTAL LACES.  
An Assortment of FANCY BRADS.  
Ladies' Black Silk GLOVES.  
New PORTLAND CEMENT.  
Ladies' UNDERCLOTHING.  
Scarboro' TRAVELLING TRUNKS.  
Gentlemen's Black and Coloured Felt Hats.  
Do. WATERPROOF COATS.  
Do. CLOUTIER, Hand and Gladstone BAGS.  
Do. SHIRTS and COLLARS.  
Do. HOSIERY of all Kinds.  
Do. BATH DRAWEES.  
Do. PAIR SCARVES all Colours.

Hongkong, February 7, 1885. 218

## ROBERT LANG & Co.,

Tailors, Hatters, Shirtmakers & General Outfitters.

QUEEN'S ROAD (OPPOSITE HONGKONG HOTEL).

HATS.  
A large assortment of Christy's Felt Hats, always in Stock in all the newest styles.  
CLOTHING.  
Tweeds.  
Coatings.  
Trousers.  
Serges.  
Flannels.  
SHIRTS.  
Having completed our arrangements we can now make to order White Dress Shirts, equal to home manufacture.

## HOSIERY, SCARFS, TIES, HANDKERCHIEFS, BOOTS AND SHOES.

Hongkong, January 6, 1885. 33

## Intimations.

### THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Sixteenth Ordinary MEETING of SHAREHOLDERS in the Company will be held at the Company's Office, No. 45, Queen's Road, Victoria, at THREE o'clock in the Afternoon of TUESDAY, the 24th February instant, for the purpose of receiving a Statement of Accounts, and the Report of the Directors for the year ending 31st December, 1884.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 11th to the 24th Instant, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,  
JAS. B. COUGHTRIE, Secretary.

Hongkong, February 4, 1885. 201

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the Ordinary Yearly MEETING of the SHAREHOLDERS in this CORPORATION will be held at the City Hall, Hongkong, on SATURDAY, the 28th day of February current, at 11.30 o'clock a.m., for the purpose of receiving the Report of the Court of Directors, together with a Statement of Accounts to 31st December, 1884.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, February 5, 1885. 200

### HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that the REGISTER of SHARES of this Corporation will be CLOSED from the 14th to the 24th February current (both days inclusive) during which period no Transfer of Shares can be registered.

By Order of the Court of Directors,  
T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, February 5, 1885. 210

### THE HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Sixteenth Ordinary Annual MEETING of SHAREHOLDERS in the above Company will be held at the Office of the Company, No. 7, Queen's Road, at 12 o'clock, Noon of SATURDAY, the 28th February instant, to receive a Statement of Accounts to the 31st December, 1884, the Report of the General Managers, and to elect a Consulting Committee and Auditors.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from the 15th to the 28th day of February instant, both days inclusive.

JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.  
Hongkong Fire Insurance Co., Ltd.  
Hongkong, February 5, 1885. 207

## Intimations.

### HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

### NOTICE TO SHAREHOLDERS.

THE Ordinary Yearly MEETING of SHAREHOLDERS will be held in the Office of the Company, No. 14, Praya Central, on TUESDAY, the 24th February, at 3.30 p.m., for the purpose of receiving the Report of the Directors, and a Statement of Accounts to 31st December, 1884.

The Transfer BOOKS of the Company will be CLOSED from TUESDAY, the 10th, to TUESDAY, the 24th February, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors,  
D. GILLIES, Secretary.

Hongkong, January 28, 1885. 173

## NOTICE.

THE MITSU BISHI MAIL S.S. Co. have taken over the NAGASAKI DOCK SLIP and ENGINEERING WORKS, are now prepared to Dock and Repair Vessels, at moderate terms.

THE DOCK is one of the largest and best in the East, being 431 feet long and 89 feet broad, and having a depth of water on blocks at spring tides of 27 feet and neap tides 25 feet.

THE SHOPS contain Machine-tools of all descriptions and compound Engines up to 1,000 horse-power. The heaviest-class of work can be undertaken at the shortest notice.

Powerful lifting SHEARS are being erected.

For further Particulars, apply to  
H. J. H. TRIPP, Agent.

Hongkong, December 18, 1884. 2135

## DENTISTRY.

### FIRST CLASS WORKMANSHIP. MODERATE FEES.

### MR. WONG TAI-FONG, Surgeon Dentist.

(FORMERLY ARTICLED APPRENTICE AND LATELY ASSISTANT to Dr. ROGERS.)  
At the urgent request of his European and American patients and friends, has TAKEN THE OFFICE formerly occupied by Dr. ROGERS.

No. 2, DUDDELL STREET.

CONSULTATION FREE.

Perfect adjustment of ARTIFICIAL TEETH by Atmospheric Station without pain or inconvenience. Discount to missionaries and families.

Sole Address,  
2, DUDDELL STREET,  
(Next to the New Oriental Bank.)  
Hongkong, January 12, 1885. 66

## Auctions.

### PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by Public Auction, on TUESDAY, the 24th February, 1885, at 2 p.m., at No. 3, West Terrace,

THE WHOLE OF THE HOUSEHOLD FURNITURE, &c., comprising—

REP-COVERED DRAWING-ROOM SUITE, ENGLISH-MADE MARBLE-TOP CENTRE TABLE, MARBLE-TOP SIDE TABLES, COLOURED PICTURES, MIRRORS, CASUALTIERS and GAS BRACKETS, and CARVETS.

EXTENSION DINING TABLE, SIDEBORD, WHATNOTS, GLASS, CROCKERY and PLATED WARE.

DOUBLES and SINGLE BEDSTEADS, WARDROBES, GLASS BOOK CASES, CARD TABLES, BLACKWOOD CHEST TABLES, CHILD'S COTS, TOILET TABLE and GLASS, and WARDROBES, A SQUARE PIANO, by RALTELL and CURTISSON.

Catalogues will be issued. As customary.  
J. M. ARMSTRONG, Auctioneer.  
Hongkong, February 18, 1885. 281

## To Let.

### TO LET.

THE LARGE and COMMODIOUS HOUSE at Kowloon known as 'Belvue' with GARDEN and TENNIS COURTS attached. Entry at once.

Apply to  
G. C. ANDERSON, 4, Praya Central.  
Hongkong, February 20, 1885. 292

## TO LET ON LEASE.

TENDERS WANTED for the following TENEMENTS—  
Nos. 88 to 102, QUEEN'S ROAD EAST.  
" 15 " 22, PRAYA.  
" 1 " 14, TAI-WONG LANE.  
" 1 " 27, TAI-WONG STREET.  
" 2 " 26, SHIP STREET.

The Property will be put in thorough Repair. Entry from 1st April.  
Tenders to be lodged with the Undersigned on or before 20th March.

For further Particulars, apply to  
G. C. ANDERSON, 4, Praya Central.  
Hongkong, February 20, 1885. 261

## TO LET.

COLLEGE CHAMBERS' (late Hotel de l'Univers), Single Rooms or SUITES of APARTMENTS.  
Nos. 4 and 18, HOLLYWOOD ROAD.  
No. 26B, Praya Central.  
No. 44, GRAHAM STREET.

Apply to  
DAVID SASSOON, SONS & Co.  
Hongkong, December 24, 1884. 2165

## TO BE LET.

THE BASEMENT FLOOR, GODOWN and OFFICE ROOM of No. 8, QUEEN'S ROAD CENTRAL, either Whole or Separately.  
Apply to  
CHUN YUEN, No. 162, Wing Lok Street.  
Hongkong, January 20, 1885. 165

## STORAGE.

GOODS RECEIVED ON STORAGE in Commodious and well ventilated GODOWNS on his New Premises in DUNDRELL STREET, near the ORIENTAL BANK.

G. R. LAMBERT, 2178  
Hongkong, December 27, 1884.

## TO LET.

NEW BUNGALOW—FURNISHED, at Mount Kellett Spaz. Five Rooms, LARGE BASEMENT, OUT HOUSES, TENNIS COURT.  
Possession from April.

Apply to  
JOHN D. HUTCHISON, 24, Stanley Street.  
Hongkong, February 14, 1885. 229

## TO LET.

THE DWELLING HOUSE, No. 36, CAINE ROAD. Possession from 1st January, 1885.

Apply to  
DOUGLAS LAPRAIK & Co.  
Hongkong, December 23, 1884. 2164

## TO BE LET.

THE VICTORIA EXCHANGE, suitable for Large Store, for Shops, WAREHOUSES or MERCHANTS' OFFICES; with or without GODOWN and DWELLING HOUSE; or the Premises can be Subdivided to suit TENANTS.

Apply to  
A. S. WATSON & Co.  
Hongkong, February 10, 1885. 243

## TO LET.

No. 3, WEST TERRACE. Entry from 1st March.

Apply to  
G. C. ANDERSON, 4, Praya Central.  
Hongkong, February 19, 1885. 286

## NOW PUBLISHED.

BUDDHISM: ITS HISTORICAL, THEORETICAL and POPULAR ASPECTS.  
ERNEST J. BATEL, Ph.D., Tutoring. THIRD EDITION. REVISED, WITH ADDITIONS.  
Price, £1.50.  
LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, August 20, 1884. 1398

## Entertainment.

### THE GAITY COMPANY.

Sole Proprietor, Geo. NORVILLE.  
From THE THEATRE ROYAL, Calcutta; and THE GAITY THEATRE, Bombay.

Patrons: T. R. H. THE DUKE and DUCHESS, of Connaught.  
His Excellency THE MARQUIS of Ripon, His Excellency Sir JAMES FERGUSON, &c., &c.

WILL IF POSSIBLE GIVE TWO PERFORMANCES, en-route, for Shanghai.

THE FIRST PERFORMANCE, will be GILBERT'S CLASSICAL COMEDY, entitled

PYGMALION & GALATEA.

AT THE SECOND PERFORMANCE, will be presented

A HUSBAND IN CLOVER, And the ORIENTAL BURLESQUE BROWN & THE BRAHMINS.

Full Particulars will be duly announced on the arrival of the Company.

The Plan of the Theatre may be seen and Seats secured at Messrs KELLY & WALKER'S. Hongkong, December 11, 1884. 2076

## Notices to Consignees.

FROM GLASGOW, LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE Steamship Glenorchy having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo by her and by the S.S. Assyrian, Monarch from New York, are hereby informed that their Goods—with the exception of Opium—are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 10 a.m. To-morrow, the 19th Instant.

Cargo remaining undelivered after the 24th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by JARDINE, MATHESON & Co.

Hongkong, February 18, 1885. 279

### NETHERLANDS INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FROM BATAVIA, SINGAPORE, AND SOERABAYA.

THE Company's S.S. Godefrida having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co.  
Hongkong, February 18, 1885. 283

## Shipping.

### Steamers.

#### DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

#### FOR SWATOW.

The Co.'s Steamship Fokien, Capt. WATSON, will be despatched for the above Port on SUNDAY, the 22nd Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, February 19, 1885. 287

#### DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

#### FOR SWATOW, AMOY & FOOCHEW (SEAPR PEAK).

The Co.'s Steamship Nippon, Capt. PRYAN, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 24th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.



## For Sale.

FOR SALE.

## FAIRBANKS' SCALES.

DEVOS' NONPAREIL KEROSENE OIL.

PAINTS AND OILS, TALLOW AND TAR, PITCH AND ROSIN.

AN INVOICE OF PARLOUR AND COOKING STOVES.

## EX LATE ARRIVALS.

CHATEAU MARGAUX.  
CHATEAU LA TOUR, pints & quarts.  
1288 GRAVES, " " "  
BREAKFAST CLARET, " " "SAGONE'S MANZANILLA & AMON-  
TILLADO.  
SAGONE'S OLD INVALID PORT  
(1848).  
Horn's PORT.1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.  
COGNAC VIOLETTE'S BRANDY.  
FINEST OLD BOURBON WHISKY.  
KINAHAN'S LL WHISKY.  
ROYAL GLENDEE WHISKY.  
BOOB'S OLD TOM.  
E. & J. BUCK'S IRISH WHISKY.  
ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.  
NOLLY PRAT & Co.'s VERMOUTH.  
JAMESON'S WHISKY.  
MARSALE.  
EASTERN OIDER.  
CHARTREUSE.  
MARASCHINO.  
OURAOKO.BASS' ALE, bottled by CAMERON and  
SAUNDERS, pints and quarts.  
GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &  
J. BUCK, pints and quarts.  
DRAUGHT ALE and PORTER, by the  
Gallon.  
ALE and PORTER, in hogsheads.MILNER'S PATENT FIRE-PROOF  
SAVES, CASH AND PAPER  
BOXES, at Manufacturer's Price.Sole Agents for  
Messrs. TURNBULL, J.R., and  
SOMERVILLE'S  
MALTESE CIGARETTES.  
MACQUEEN, FRICKEL & CO.  
Hongkong, January 8, 1885. 40

## FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s  
CHAMPAGNE.  
Quarts.....\$20 per Case of 1 doz.  
Pints.....\$21 " " "  
Dubouche & de Gernon & Co.'s  
BORDEAUX CLARET and  
WHITE WINES.  
Baxter's Celebrated 'Barley Bree'  
WHISKY, \$7½ per Case of 1 doz.  
GIBB, LIVINGSTON & Co.  
Hongkong, July 18, 1884. 1187

## FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY  
FRENCH BUTTER,  
BRAND 'DUO DE NORMANDIE',  
—THE OLDEST BUTTER  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.  
In 1½ lbs tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one  
dozen tins, at 6¢ per Dozen.  
Reduction made to Purchasers of one  
case and upwards.  
G. R. LAMBERT,  
Sole Agent.  
Hongkong, October 4, 1884. 1683

## NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY  
IN THE  
CANTONESE DIALECT,  
BY  
DR. E. J. EITEL.  
CROWN OCTAVO, PP. 1018.HONGKONG, 1877-1883.  
Part I. A-K, ... \$2.50  
Part II. K-M, ... \$2.50  
Part III. M-P, ... \$3.00  
Part IV. P-Y, ... \$3.00A Reduction of ten per cent. will be  
allowed to purchasers of ten or more copies.This Standard Work on the Chinese Lan-  
guage, constructed on the basis of Kangxi's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and while alpha-  
betically arranged according to the sounds of  
the oldest dialect of China, the Can-  
tonese, it gives also the Mandarin pronun-  
ciation of all characters explained in the  
book, so that its usefulness is by no means  
confined to the Cantonese Dialect, but the  
work is a practically complete Thesaurus of  
the whole Written Language of China, an-  
cient and modern, as used all over the  
Empire, whilst its introductory chapters  
serve the purposes of a philological guide  
to the student.A Supplement, arranged for being bound  
as used by itself, and containing a List  
of the Radicals, an Index, and a List of  
Surnames, will be published and sold  
separately.LANE, CRAWFORD & Co.  
Hongkong, January 15, 1883. 151

## WASHBURN'S BOOKS.

(In English and Chinese.)  
WASHBURN'S BOOKS, for the use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office.—Price, \$1 each.  
CHINA MAIL OFFICE.

## For Sale.

FOR SALE.

COURSE, DISTANCE,  
AND  
AVERAGE SPEED TABLES,LONDON, via THE SUEZ CANAL,  
TO  
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,  
WITH  
VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES,  
BY  
W. A. GULLAND.To be obtained at the  
'CHINA MAIL' OFFICE,  
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,  
FALCONER & Co.  
Hongkong, September 2, 1884. 1478

## PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

'CANTONESE MADE EASY'—A  
Book of SIMPLE SENTENCES in the  
CANTONESE COLLOQUIAL with French and  
English Translations, and Directions for  
Reading English Grammatical Forms into  
Chinese and vice versa.—Price, \$2.—Inter-  
leaved Copies, \$2.50.'We most cordially recommend it.'—  
*China Review*. 'Will be found to supply  
a want long felt by students of Cantonese.'  
—*Daily Press*. 'Mr. BALL'S Notes on  
Classifiers and Grammatical will be found very  
valuable.'—*China Mail*.'EASY SENTENCES in the HAKKA  
DIALECT WITH A VOCABULARY.'—  
Price, \$1.  
'The Sentences given appear to be well  
arranged.'—*China Mail*. 'Contains a  
wide range of subjects.'—*Chinese Recorder*.  
'An extensive Vocabulary.'—*Daily  
Press*.FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH,  
W. BURWELL, and LANE, CRAWFORD  
& Co., Hongkong, and at Messrs.  
LINDSAY & Co., London.  
Hongkong, January 23, 1884. 143

## Intimations.

WILLIAM DOLAN,  
SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,  
22, PRAYA CENTRAL.COTTON DUCKS, HEMP CANVAS,  
MANILA ROPE, AMERICAN  
OAKUM, LIFE BUOYS,  
COCK JACKETS,  
&c., &c., &c.  
Hongkong, May 1, 1885. 256

## HAIR

Possesses a vitality of its own that often  
outlives the rest of the physical organism.  
More frequently, however, either through  
disease, inherent weakness, or age, it  
falls out, turns gray, or fades away.Ayer's Hair Vigor  
Cures the diseases of the scalp and hair;  
strengthens hair that is naturally weak;  
restores the natural color, and prevents  
falling out, and restores the hair falling out  
and turning gray.Superior to all other preparations for the  
dressing of the hair. It imparts pliancy,  
silken softness, lustre and luxuriance of  
growth, and not only cures Scald Head,  
Itching Humors, Tetter Sores, Dandruff,  
Sydney and other humors, and prevents the  
hair falling out and turning gray.  
PREPARED BY  
DR. J. C. AYER & Co., Lowell, Mass.  
Sold by all druggists.Agents for  
HONGKONG, CHINA AND MANILA.  
A. S. WATSON & Co.

## To-day's Advertisements.

TO-DAY'S ADVERTISEMENTS.

## GOVERNMENT BILLS.

TENDERS FOR SPECIE, Mexican Dol-  
lars current in this Colony, weighing  
1.7, in Exchange for BILLS, drawn on  
Demand, on the Government of India, Cal-  
cutta, will be RECEIVED by the DISTRICT  
PAYMASTER, Army Pay Department, until  
12 Noon, on TUESDAY, the 24th instant.  
The Tenders to state the Total Amount  
which each Bill should be drawn, but no  
Bills will be issued for sums below Rs. 10,000.  
The Tenders to be in duplicate, in Sealed  
Covers, addressed to 'The District Pay-  
master, Army Pay Department, and en-  
closed "Tenders for Government Bills."  
The right to accept or reject any or all  
the Tenders is reserved.ARTHUR GELSTON, Major,  
Staff Paymaster.  
TREASURY CHIEF OFFICE,  
Queen's Road,  
Hongkong, 20th February, 1885. 295

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION

COMPANY, LIMITED.  
FOR SHANGHAI.  
(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for CHEFOO, TIENTSIN, HANKOW  
and Ports on the YANGTZE.)  
The Co.'s Steamship  
Captain YOUNG, will be  
despatched as above TO-  
MORROW, the 22nd instant, at 4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 21, 1885. 298

## FOR SHANGHAI.

The Steamship  
Captain W. P. POTT, will be  
despatched as above TO-  
MORROW, the 22nd instant, at 4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
SIEMSEN & Co.  
Hongkong, February 21, 1885. 301

## NETHERLANDS INDIA STEAM-

NAVIGATION COMPANY, LIMITED.  
FOR AMOY.  
The Co.'s Steamship  
Captain DE HAAN, will be  
despatched as above TO-  
MORROW, the 22nd instant, at Noon.  
For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & Co.,  
Agents.  
Hongkong, February 21, 1885. 297

## HONGKONG RACES HOLIDAYS.

THE Undermentioned BANKS will be  
CLOSED for the Transaction of Public  
Business, at Noon, on WEDNESDAY,  
THURSDAY and FRIDAY NEXT, the  
23rd, 24th and 25th instant.  
For the 'Chartered Mercantile Bank of  
India, London and China,'  
JOHN TRAUBURN, Manager.  
For the 'Chartered Bank of India, Aus-  
tralia and China,'  
T. H. WHITEHEAD, Acting Manager.  
For the 'Hongkong and Shanghai Bank-  
ing Corporation,'  
T. JACKSON, Chief Manager.  
For the 'Comptoir d'Escompte de Paris,'  
J. ARRANGER, Agent.  
For the New 'Oriental Bank Corporation,  
Limited,'  
H. A. HERBERT, Manager.  
Hongkong, February 21, 1885. 299

## Vessels Advertised as Loading.

Destination.	Vessels.	Captain.	Agents.	Date of Leaving.
Amoy, via Suez Canal.	Celebes (s)	de Haan	Jardine, Matheson & Co.	February 23, at noon.
London, via Suez Canal.	Bokhara (s)	Briggs	Butterfield & Swire.	February 25.
London, via Suez Canal.	Glenara (s)	H. Weighell	P. & O. S. N. Co.	March 3, at 4 p.m.
Manila.	Zafiro (s)	Talbot	Russell & Co.	February 24, at 5 p.m.
Marseilles, &c., via Saigon.	Oxus (s)	Rapatel	Messageries Maritimes.	February 24, at noon.
Portland (Oregon).	Crescent	Roland	Russell & Co.	Quick dispatch.
San Francisco, via Yokohama.	San Pedro (s)	C. M. Noyes	Melchers & Co.	Quick dispatch.
Shanghai.	Ningpo (s)	Blanchard	Dr. & Co. S. Co.	Quick dispatch.
Shanghai.	Kwongsoong (s)	W. Potts	Siemens & Co.	February 22, at 4 p.m.
Swatow.	Madfoo (s)	Young	Jardine, Matheson & Co.	February 23, at 4 p.m.
Swatow, Amoy and Foochow.	Khira (s)	Loani	Russell & Co.	February 23, at 4 p.m.
Swatow and Bangkok.	Folsen (s)	Clement	P. & O. S. N. Co.	February 23, at 4 p.m.
Swatow and Chefoo.	Nanna (s)	Guo Westoby	Douglas Lapsack & Co.	Feb. 23, at daylight.
Sydney and Melbourne, &c.	Phra Chula Chon Kiao (s)	H. H. Lightwood	Yuen Fat Hong	Feb. 24, at daylight.
Trieste, &c.	Bellona (s)	Arthur	Melchers & Co.	Quick dispatch.
Yokohama and Hio.	Elektra (s)	G. Cathich	Butterfield & Swire.	February 23, at noon.
	Merionethshire (s)	Dutton	Adamson, Bell & Co.	February 25.

## SHARE LIST.—QUOTATIONS.

Stocks.	No. of Shares.	Value.	Position.	PER LAST REPORT.	Closing Quotations.
HONGKONG AND SHANGHAI BANK CORPORATION.	60,000	125	125	4,400,000	51.443 \$128, cash.
NORTH-CHINA INSURANCE COMPANY, LIMITED.	5,000	250	250	1,250,000	540.107 Tls. 280 per share.
YANGTZE INSURANCE COMPANY, LIMITED.	8,000	200	200	1,600,000	Tls. 125 " buyers.
CANTON INSURANCE COMPANY, LIMITED.	2,000	1,250	125	534,000	496.329 \$460 " "
CHINA TRADING INSURANCE COMPANY, LIMITED.	24,000	83.33	25	900,000	107.381 \$84 " cash.
CANTON INSURANCE COMPANY, LIMITED.	10,000	250	50	105,000	499.560 \$82 " "
CHINESE INSURANCE COMPANY, LIMITED.	1,500	1,000	200	28,711.50	35.165.90 \$107 " buyers.
HONGKONG FIRE INSURANCE CO., LIMITED.	8,000	250	60	885,000	285.231.00 \$362 " cash.
CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.	20,000	100	20	516,978	189.978.34 \$70 " cash.
H. K. O. and M. Steamboat Co., Limited.	8,000	100	75	215,000	34.538 \$28 prem. ex. div., sellers.
INDO-CHINA S. N. CO., Ltd. 60,000 sh. issued.	18,387	100	10	10	30 % discount
CHINA AND MANILA S. S. COMPANY, LIMITED.	3,500	100	all	all	30 discount do.
HONGKONG & WHAMPOA DOCK CO., LIMITED.	10,000	125	155	13,000	6.401.66 54 cash, buyers.
H. K. and China Gas Company, Limited.	500	10	10	5,852.17.10	100 per share
New Shares.	1,900	10	7.10	7.10	Old \$120 per share
HONGKONG HOTEL CO., Ltd., 3,000 sh. issued.	2,000	100	all	all	New \$60 " "
CHINA SUGAR COMPANY, LIMITED.	9,000	100	100	900,000	6,839.70 \$109 per share, cash 28 Feb. 1885
HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED.	1,250	100	100	125,000	543.53 \$140 " cash.
HONGKONG BAKERY COMPANY, LIMITED.	600	50	50	30,000	35.32 \$110 " ex div., buyers.
LUNSON SUGAR COMPANY, LIMITED.	7,000	100	100	700,000	4,000.65 \$60 " buyers.
PERAK TIN MINING & SMELTING CO., LIMITED.	5,000	50	all	all	First year 240 " nominal
Selangore Tin Mining Co., Ltd. of Shanghai.	2,500	100	all	all	do. \$20 " "
HONGKONG ROPE MANUFACTURING CO., LIMITED.	3,000	50	all	all	do. \$68 " cash, buyers.

## To-day's Advertisements.

TO-DAY'S ADVERTISEMENTS.

## FOR SHANGHAI.

(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for NINGPO, CHEFOO, HANKOW  
and Ports on the YANGTZE.)  
The Steamship  
Captain LEE, will be  
despatched for the above  
Port on MONDAY, the 23rd instant, at  
4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, February 21, 1885. 296

## OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

(Taking Cargo & Passengers at through rates  
for NINGPO, CHEFOO, NEW-  
CHWANG, TIENTSIN, HANKOW  
and Ports on the YANGTZE.)  
The Co.'s Steamship  
Captain LEE, will be  
despatched as above on  
MONDAY, the 23rd instant, at 4 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
BUTTERFIELD & SWIRE,  
Agents.  
Hongkong, February 21, 1885. 300

## THE CHINA &amp; MANILA STEAMSHIP

COMPANY, LIMITED.  
FOR MANILA (DIRECT).  
The Co.'s Steamship  
Captain TALBOT, will be  
despatched for the above  
Port on TUESDAY, the 24th instant, at  
5 p.m.  
For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,  
General Managers.  
Hongkong, February 21, 1885. 302

## Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:  
GOODELL, American barque, Capt. Wm.  
R. Hagan.—Adamson, Bell & Co.  
INVINCIBLE, American ship, Capt. J. S.  
Fergus Skewes.—Order.

## JESSIE OSBORNE, British ship, Captain J.

Wilson.—Carlowitz & Co.  
MELBRIK, British barque, Captain Ligh-  
body.—Melchers & Co.  
NALLIE-ME-SWANE, American schooner,  
Capt. D. Gould.—Arnold, Karberg & Co.  
PESELOPE, British schooner, Capt. E. P.  
Minor.—E. Mathien.  
SAMAR, American ship, Capt. Oliver O.  
Jones.—Adamson, Bell & Co.

## SHIPPING.

ARRIVALS.  
February 21, 1885.—  
Mefoo, American steamer, from Wham-  
poa.  
Nanna, British steamer, 822, Geo. D.  
Pittman, Amoy February 18, and Swatow  
20 (general).—DOUGLAS STEAMSHIP CO.  
Kwongsoong, British steamer, from Wham-  
poa.  
Tientsin, French steamer, 1,260, A. Paul,  
Kowloon February 14, and Keelung  
Mails & General.—MESSAGERIES MARITIMES.  
Sorp-don, British steamer, 1,500, Joseph  
Ward, Liverpool January 4, Penang and  
Singapore February 14, General.—BUTTER-  
FIELD & SWIRE.  
Blisch, German frigate, 2,600, Comman-  
der V. Nostitz, Shanghai February 17.  
Vigilant, British despatch-vessel, from a  
cruise.

## POST OFFICE NOTICES.

MAILS will close:—  
For WHAMPOA.—  
Per Lido, at 9 a.m., on Monday, the  
22nd inst.  
For SWATOW.—  
Per Crusader, at 6 a.m., on Monday, the  
22nd inst.  
For SHANGHAI.—  
Per Kwongsoong, at 9 a.m., on Sunday,  
the 22nd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
Per Glenorchy, at 9 a.m., on Sunday, the  
22nd inst.  
For NAGASACKI and KOBE.—  
Per Kurehiko, at 9 a.m., on Sunday,  
the 22nd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For AMOY.—  
Per Celeba, at 11.30 a.m., on Monday,  
the 23rd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For SHANGHAI.—  
Per Sarpodon, at 3.30 p.m., on Monday,  
the 23rd inst.  
Per Mefoo, at 3.30 p.m., on Monday,  
the 23rd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For SWATOW and BANGKOK.—  
Per Sarpodon, at 5 p.m., on Monday,  
the 23rd inst.  
For SWATOW, AMOY & FOOCHEW.—  
Per Nanna, at 5 p.m., on Monday, the  
23rd inst.  
For STRAITS and BOMBAY.—  
Per Khira, at 3.30 p.m., on Tuesday,  
the 24th inst.  
For SAIGON.—  
Per Iphigene, at 5 p.m., on Tuesday,  
the 24th inst.

## MAILS BY THE FRENCH PACKET.—

The French Contract Packet Ozeu  
will be despatched on TUESDAY,  
the 24th February, with Mails for the  
United Kingdom, Europe, and places  
beyond, via Naples, to Saigon, Straits  
Settlements, Batavia, Borneo, Ceylon,  
the Australian Colonies, Pondicherry,  
Madras, Calcutta, Aden, Mauritius,  
Egypt, Malta, and Gibraltar.  
The usual hours will be observed in closing  
the Mails, &c.

## MAILS BY THE UNITED STATES PACKET.—

The United States Mail Packet San Pablo,  
will be despatched on TUESDAY, the  
24th March, with Mails for Japan,  
San Francisco, the United States, Can-  
ada, Honolulu, Peru, &c., which will  
be closed as follows:—  
2.15 P.M. Registry closes.  
2.30 P.M. Post-Office closes, but Cor-  
respondence may be posted on board  
the Packet with Late Fee of 10 cents  
extra Postage until the time of depar-  
ture.

## ROUTES OF CLOSING.

THE FRENCH MAIL.  
The following hours are observed in closing  
Mails, &c., by the French Contract  
Packet:—  
Day before departure (or Saturday if the de-  
parture be on Monday).  
5 P.M.—Money Order Office closes.  
Post-Office closes, except the  
Night Box, which is always  
open out of Office hours.

## Day of departure.

7 A.M.—Post Office opens.  
10 A.M.—Registry of Letters closes.  
Posting of all printed matter  
and patterns ceases.  
11 A.M.—Mails closed, except for Late  
Letters.

## 11.10 A.M.—Letters may be posted with

Late Fee of 10 cents until  
11.30 A.M.—When the Post Office closes  
entirely.  
11.40 A.M.—Late Letters may be posted  
on board the packet with Late  
Fee of 10 cents until time of  
departure.

## DEPARTURES.

February 21.—

Flying Fish, British sloop, for Manila.  
F. C. Sibley, for Diamond Island.  
Elsa, for Hongkong.  
China, for Keelung.  
Fouloper, for Yokohama.  
City of Peking, for San Francisco.  
Catterthun, for Sydney.

## CLEARED.

Lido, for Whampoa.  
Kwongsoong, for Shanghai.  
Invincible, for Manila.  
Sea Witch, for Cebu.  
Glenorchy, for Shanghai.  
Ningpo, for Shanghai.  
Kurehiko, for Nagasaki.  
Fokien, for Swatow.  
Mary Austin, for Nagasaki.  
Massalia, for Saigon.  
H. C. Sibley, for New York.

## PASSENGERS.

Per Nanna, from Amoy, &c., Mrs. An-  
drew, Messrs. Ellwell Goldborough and 2  
sons, Lo Meunier, Derham and Sit Min  
Cook, and 38 Chinese.  
Per Tientsin, from Yokohama: for Hong-  
kong, Mr. Hauptmann von Kreutner (Consul  
for Austria), Messrs. L. Nicolides, F.  
Andronides and Hunter.  
Per Sarpodon, from Singapore, &c., 90  
Chinese.

## DEPART.

Per China, for Keelung, Mr. J. H. Smith.  
Per City of Peking, for Yokohama, 4 Eu-  
ropeans, and 2 Chinese; for San Francisco  
Mr. J. C. Newbold, 4 Europeans, and 190  
Chinese.  
Per Catterthun, for Sydney, &c., 30 Chi-  
nese.

## TO DEPART.

Per Kwongsoong, for Shanghai, 1 Euro-  
pean, and 2 Chinese.  
Per Invincible, for Manila, 1 European.  
Per Ningpo, for Shanghai, 15 Chinese.  
Per Kurehiko, for Nagasaki, 1 Euro-  
pean.  
Per Fokien, for Swatow, 1 European, and  
70 Chinese.  
Per Massalia, for Saigon, 12 Chinese.

## SHIPPING REPORTS.

The British steamer Nanna reports:  
Left Amoy on the 18th inst., and experi-  
enced strong N.E. winds and high following  
sea to Swatow. Left Swatow on the 20th;  
thence to port from S.E. winds accom-  
panied by showers of rain and thick  
weather. Steamed in Amoy, Cheung Hook  
&c., and H.B.M.S. Cleopatra. Steamed in  
Swatow, Unwary, Swatow, and H.M.S.  
Essex.

## CARGOES.

Per S. S. Moray, sailed 4th February.—  
For New York, 421 pkgs. Firecrackers, 31  
pkgs. Silk Piece Goods and 780 pkgs. Sund-  
ries.  
Per S. S. Breconshire, sailed 19th Feb.—  
For London, 46 rolls Matting, 68 pkgs.  
Preserves and 304 pkgs. Sundries. For  
Hamburg, 371 pkgs. Sundries.

## POST OFFICE NOTICES.

MAILS will close:—  
For WHAMPOA.—  
Per Lido, at 9 a.m., on Monday, the  
22nd inst.  
For SWATOW.—  
Per Crusader, at 6 a.m., on Monday, the  
22nd inst.  
For SHANGHAI.—  
Per Kwongsoong, at 9 a.m., on Sunday,  
the 22nd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
Per Glenorchy, at 9 a.m., on Sunday, the  
22nd inst.  
For NAGASACKI and KOBE.—  
Per Kurehiko, at 9 a.m., on Sunday,  
the 22nd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For AMOY.—  
Per Celeba, at 11.30 a.m., on Monday,  
the 23rd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For SHANGHAI.—  
Per Sarpodon, at 3.30 p.m., on Monday,  
the 23rd inst.  
Per Mefoo, at 3.30 p.m., on Monday,  
the 23rd inst., instead of as pre-  
viously notified.  
For SWATOW and BANGKOK.—  
Per Sarpodon, at 5 p.m., on Monday,  
the 23rd inst.  
For SWATOW, AMOY & FOOCHEW.—  
Per Nanna, at 5 p.m., on Monday, the  
23rd inst.  
For STRAITS and BOMBAY.—  
Per Khira, at 3.30 p.m., on Tuesday,  
the 24th inst.  
For SAIGON.—  
Per Iphigene, at 5 p.m., on Tuesday,  
the 24th inst.

## MAILS BY THE FRENCH PACKET.—

The French Contract Packet Ozeu  
will be despatched on TUESDAY,  
the 24th February, with Mails for the  
United Kingdom, Europe, and places  
beyond, via Naples, to Saigon, Straits  
Settlements, Batavia, Borneo, Ceylon,  
the Australian Colonies, Pondicherry,  
Madras, Calcutta, Aden, Mauritius,  
Egypt, Malta, and Gibraltar.  
The usual hours will be observed in closing  
the Mails, &c.



\* Small remittances can be made to these  
places by means of Postal Notes. See separate  
list or the Postal Guide.



POST OFFICE NOTICE:

Unclaimed Correspondence,			
February 20, 1885.			
Lots, Paup.		Lots, Paup.	
Abigel, Roder, M.	1	Macgregor, R.	1 regd.
Adrian, Angela	1	Mario, Mar	1
Baker, Mrs.	1	Marquez, Julo	1
Borstein, S.	1	Irregd. Marshall, Jas.	2 1/2
Blinks, J. A.	2 5	do.	do.
Cass, Capt. Robt.	1	McCallister, E.	4 1
Coppe, J. P. A.	1	Engineer	1
Consign, Monr.	1	Medard, Monr.	1
Crofton, George	1	Leon	1
Crouch, James	1	Menkes, M.	1 regd.
Dalban, Monr. D.	1	Monr.	2 1/2
Deasene, M.	1	Morales, M. P.	1
Dick, D. J.	1	Morris, John	1
Diekson, W.	1	Morilis, Monr. E.	1
(Engineer)	1	Motsulman	1 regd.
Fourtelle, David	1	Morris, Frank	1
Fisher, Robert.	1	Munn, John M.	4 1
formerly s.	1	Neblock, W. J.	1
Pingen	1	Ohlmeyer, Henry	1
Gomes, B.	1	O'Neill, Hugh	1
Gordon, Col.	1	O'Neil, N.	1
Gowering, G. H.	4	O'Neil, N.	1
Grat, A.	1	Rafferty, Monr.	1
Harvey, David	1	Raynoll, W.	4
Hayward, A.	1	Rickstone, Bra	1
Hawley, J.	1	Robt. Gwynne	1
Horton, & Co.	1	S. Smith, Mr.	1 regd.
Messrs	1	Smith, Mrs	1
Hewett, W.	1	Stephenson, E.	1
Honest, John	2	Thomas, J.	1
Houston, P.	1	Thompson, J.	8
Jamesson	1	s. Harter	1
Jones, Frank	1	Tibern, Sig. Omia	1
Kahleka, H.	1	Tobago, Jas. H.	1
Khanuma, Ghast	1 regd.	Tung, Tung	1 regd.
King, Wm.	1	Twigg, Edwin, W.	1
Kruger, Carl	1	Varidan, Monr. D.	1
La Courrier, Wm.	1	WILLIAMSON, S.	2 regd.
Laurent, F.	1	Wilson, J. A.	1
Liddell, A.	1	Wilson, Robert	1
M. & C.	1	Wheeler, J.	1

DETAINED.

Barton, W., Ireland, 1 paper, 2 cents to pay.	
Encarguaga, A., Shanghai, 1 letter, 5 cents to pay.	

For Merchant Ships.

Lots, Paup.		Lots, Paup.	
Adete	1	Jispingo	1
Archie	1	J. Jacob V. Troop	1
Anguste	1	Kambira	8
Batavia	2	Kata Davenport	1
Berker	1	Le Mazen	1 regd.
Billy Simpson	1	Le Mazen	1
Bismarck	1	Lothain	1
Blackadder	1	Lucia	5
Burnan Wood	1	Madura	2
Cambria, s.	1	Magteian	1
Carrie Heidle	1	Mica, Asatin	1
Caldwell	1	Middle	1
Chandamsgor	1	Melbrek	1 regd.
Daniel	1	Mikao	2
Dartmouth	2	New City	8
Dehertis, s.a.	1	New American	8
Doris	1	Oboron	2
Eldenhope	1	Pencelco	1
Emily Reed	1 regd.	Perle	2

Erancil	1	Pumpaladan	3
Federicks, a.s. 1		Sabah Highash	1
Gen. Donville-Gibb, 18		Scotland	10
Gr. Admiral	1	Sesnares	1
Guy lo Goss	1	Spartan	1
Hambira	1	Tadmington, a.s. 1	
Hamburg	1	The Lady Harwood	1
Hai Cheong	1	Thonva	4
Helen, a.s. 1		Tiumia	4
Highland Light	1	Tsuroogoa	16
Hikida-	9	Unalutud	1
Hirondele	1	Ventura	1
Hocolina	2	Walls Castle	1
Horegades, a.s. 2		Weesering	1
Imbros	1	Wildie Goss	1
Laveross	1	Wm. M. Githary	

**Books, etc. without Covers.**

Algemein Dagblad.	
Agenda.	
Bombay Jewish Gazette.	
Correio do Goa.	
Courier.	
Dagbladet.	
De Daterland.	
Deijn.	
Friedsburger Kreisblatt.	
Gazette do Portugal.	
Graphie.	
Hocodu.	
Illustrated Sporting and Dramatic News.	
Irish Times.	
Journal de Charleroi.	
Kinder Courant.	
La Blanche.	
Le Charentois.	
Le Bien Public.	
L'Avenir des Colonies.	
La Unión Católica.	
Lyon.	
Melbourne Bulletin.	
Nationalitids.	
Newsweek Weekly.	
New York Maritime Register.	
Prophet de Hoje.	
Quesen.	
Russian Magazine.	
Russian Newspaper.	
Saturday Review.	
Staatsrecht Zeitung.	
Standard.	
Temperance News.	
Times.	
Times of Natal.	
Union.	
West Britain & Cornwall Advertiser.	
World.	

---

**NAMES OF VILLAGES &c.,  
IN OR NEAR HONGKONG,  
(Corrected Spelling.)**

A-kuing Ngam.	San Tsin.
Ap-li Chau.	Shai-wan.
Cheung-shan Hom.	Shai-tai Po
Chung Hom.	Sham-shui Po.
Chung Wan.	Shat-ki Wan.
Po-pang.	Shuk-o.
Ha-wan.	Shek Tong.
Heung-kong Tsai	Shek-tung Tsui.
(Aberdeen).	Sheung Wan.
Hok-tsu.	Shui-tung Wan.
Hok-tai Wan.	So-kon Po.
Hok-lin.	Tai-kok Tsui.
Hok-tin Kok.	Tai-long Ha.
Hung-hung Lo.	Tai-lung Kung.
Hung-hom.	Tai-pang MI.
Kai-lung Wan.	Tai-ping Shan.
Ka-sa Wan.	Tai-shuk Kok.

Kau-lung.	Tai-tam.
Kau-pui Shek.	Tai-tam Tuk.
Kung Chung.	Tai-wan.
Kung Kok.	Tai-wong Kung.
Lap-sut Wan.	Tang-lung Chau.
Liau Mun.	Tai Tsz-mui.
Ma-tan Chung.	Tsui-sha Tsui.
Ma-tau Kok.	Tso-pai Tsai.
Ma-tan Tsin.	To-ka Wan.
Ma-tan Wai.	To-ti Wan.
Ma-ti.	Tung-wa (Hospital).
Mong-kok.	Tung-lo Wan.
Ngen Ping.	Uan Chau.
Ngong-shin Chau.	Wan-tai.
Pak-shui Wan.	Wong-kok Tsin.
Pok-fu Lam.	Wong-ma Kok.
Sai-wan Tsai.	Wong-mai Chung.
Sai Ying-pun.	Yau-ma Yi.

N.B.—Documents should not be date of *Kucong-si*, which is the style of H. M. the Emperor of China, and is of course inapplicable in a British Colony.

Printed and published by GEO. MURRAY BARN, at the China Mail Office, No. 2 Wyndham Street, Hongkong.